

# Management System Certificate Occupational Health and Safety



**SST-0092/2015**

AENOR, Spanish Association for Standardization and Certification certifies that the organization

## **CIA INDUSTRIAL EL VOLCAN S A**

has a Health and Safety Management System in accordance to the OHSAS 18001:2007 Standard

for the activities: Product design management and construction solutions management, production and sales for gypsum plasterboard, gypsum plasters and plastering mortars for construction industry, agricultural gypsums, mineral wool, asphalt paper felts, gypsum wallboard special products, ceiling panels, glass wool, glass wool special products, cement boards and cement board special products. Sales for roofing asphaltic products, moisture barrier solutions and special gypsum plasters.

which is/are carried out in: SEE ADDRESSES SPECIFIED IN ANNEX

First issued on: 2015-07-07  
Last issued: 2015-07-23  
Validity date: 2018-07-07

AENOR Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Avelino BRITO  
Chief Executive Officer

**AENOR**

Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Génova, 6. 28004 Madrid. España  
Tel. 902 102 201 - www.aenor.es

AENOR CHILE ISIDORA GOYENCHEA 2934 - 5° PISO, OFICINA 502 - COMUNA DE LAS CONDES - SANTIAGO DE CHILE - www.aenorchile.com



# Management System Certificate Occupational Health and Safety



SST-0092/2015

## Annex to Certificate

Establishments: **CIA INDUSTRIAL EL VOLCAN S A**  
AGUSTINAS 1357 PISO 10 SANTIAGO . - REGION METROPOLITANA  
(SANTIAGO - Chile)  
CL CONCHA Y TORO N° 0602, PUENTE ALTO. - REGION METROPOLITANA  
(SANTIAGO - Chile)

**AISLANTES VOLCAN S A**  
CL QUITAMLAHUE N° 2202 PUENTE ALTO . - REGION METROPOLITANA  
(SANTIAGO - Chile)

**FIBROCEMENTOS VOLCAN LIMITADA**  
CL LOS BOLDOS N° 620 PARQUE INDUSTRIAL VALLE GRANDE . -  
SANTIAGO (LAMPA - Chile)

First issued on: 2015-07-07  
Last issued: 2015-07-23  
Validity date: 2018-07-07

AENOR Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Avelino BRITO  
Chief Executive Officer

**AENOR** Asociación Española de  
Normalización y Certificación

Génova, 6. 28004 Madrid. España  
Tel. 902 102 201 - [www.aenor.es](http://www.aenor.es)

AENOR CHILE ISIDORA GOYENECHEA 2934 - 5° PISO, OFICINA 502 - COMUNA DE LAS CONDES - SANTIAGO DE CHILE - [www.aenorchile.com](http://www.aenorchile.com)

# Certificado del Sistema de Gestión Seguridad y Salud en el Trabajo



SST-0092/2015

## Anexo al Certificado

Establecimientos: **CIA INDUSTRIAL EL VOLCAN S A**  
AGUSTINAS 1357 PISO 10 SANTIAGO . - REGION METROPOLITANA  
(SANTIAGO - Chile)  
CL CONCHA Y TORO N° 0602, PUENTE ALTO. - REGION METROPOLITANA  
(SANTIAGO - Chile)

**AISLANTES VOLCAN S A**  
CL QUITAMLAHUE N° 2202 PUENTE ALTO . - REGION METROPOLITANA  
(SANTIAGO - Chile)

**FIBROCEMENTOS VOLCAN LIMITADA**  
CL LOS BOLDOS N° 620 PARQUE INDUSTRIAL VALLE GRANDE . -  
SANTIAGO (LAMPA - Chile)

Fecha de primera emisión: 2015-07-07  
Fecha de última emisión: 2015-07-23  
Fecha de expiración: 2018-07-07

  
AENOR Asociación Española de Normalización y Certificación

Avelino BRITO MARQUINA  
Director General de AENOR

**AENOR** Asociación Española de Normalización y Certificación

Génova, 6. 28004 Madrid. España  
Tel. 902 102 201 - [www.aenor.es](http://www.aenor.es)



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

# CERTIFICATE

**IQNet and  
AENOR**

hereby certify that the organization

**CIA INDUSTRIAL EL VOLCAN S A**

SEE ADDRESSES SPECIFIED IN ANNEX

for the following field of activities

Product design management and construction solutions management, production and sales for gypsum plasterboard, gypsum plasters and plastering mortars for construction industry, agricultural gypsums, mineral wool, asphalt paper felts, gypsum wallboard special products, ceiling panels, glass wool, glass wool special products, cement boards and cement board special products. Sales for roofing asphaltic products, moisture barrier solutions and special gypsum plasters.

has implemented and maintains a

**Occupational Health and Safety Management System**

which fulfills the requirements of the following standard

**OHSAS 18001:2007**

First issued on: 2015-07-07

Last issued: 2015-07-23

Validity date: 2018-07-07

**Registration Number: ES-SST-0092/2015**



  
*Michael Drechsel*  
President of IQNet

  
**AENOR** Asociación Española de Normalización y Certificación  
*Avelino BRITO*  
Chief Executive Officer

**IQNet Partners\*:**

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus  
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany  
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland IRAM Argentina  
JQA Japan KFO Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

*Annex to IQNet Certificate Number ES-SST-0092/2015*  
**CIA INDUSTRIAL EL VOLCAN S A**

CIA INDUSTRIAL EL VOLCAN S A  
AGUSTINAS 1357 PISO 10 SANTIAGO .  
REGION METROPOLITANA (SANTIAGO)  
Chile

CL CONCHA Y TORO N° 0602, PUENTE ALTO.  
REGION METROPOLITANA(SANTIAGO )  
Chile

AISLANTES VOLCAN S A  
CL QUITAMLAHUE N° 2202 PUENTE ALTO .  
REGION METROPOLITANA (SANTIAGO )  
Chile

FIBROCEMENTOS VOLCAN LIMITADA  
CL LOS BOLDOS N° 620 PARQUE INSDUSTRIAL VALLE GRANDE .  
SANTIAGO (LAMPA )  
Chile

First issued on: 2015-07-07 Last issued: 2015-07-23 Validity date: 2018-07-07

*This annex is only valid in connection with the above-mentioned certificate.*



Michael Drechsler  
President of IQNet



Avelino BRITO  
Chief Executive Officer

Asociación Española de  
Normalización y Certificación



**IQNet Partners\*:**

- AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus
- CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany
- FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico Inspecta Certification Finland IRAM Argentina
- JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland PCBC Poland
- Quality Austria Austria PP Russia SH Israel SIO Slovenia SIPIM CAS International Malaysia